



English

This system has been tested according to NSF/ANSI 42 for reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI 42.



System tested and certified by NSF International against : NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine, Taste and Odor and particulate class III.

Substance	Average Influent	Influent Challenge Concentration	Average Product water Concentration	Average % Reduction	Max. Effluent Mg/L	Min. Required Reduction
Chlorine, Taste and Odor	2.1 mg/L	2.0 mg/L $\pm$ 10%	0.17 mg/L	91.8 %	0.28 mg/L	$\geq$ 50%

* To a capacity of 530 gallons (2,000 liters)

Operating Conditions

Flow rate : 0.5 GPM (1.9LPM)
Pressure : 20-125 PSI (137-860kPa)
Temperature : 34-100 °F (1-38 °C)
Service life : 6 Months
Capacity : 530GAL(2,000L)
Function : Chemical / Mechanical
Flushing : 5 Minutes

Operating Notices

1. Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
2. For cold water only.
3. Replace whole filter for every 6 months
4. The testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary.
5. Check for compliance with the state and local laws and regulations.
6. Systems must be installed and operated in accordance with manufacturer's recommended procedures and guidelines.

Installation Instructions

1. Shut off water supply.
2. Disconnect old cartridge from system.
3. Align the water filter with arrow flow mark toward refrigerator
4. Connect the inlet and outlet tubing to the appropriate end of the filter by firmly pushing the tubing all the way until tightly seated. Make sure the end of the tubing is square and scratch free. Trim if necessary.
5. Insert filter clip as shown installation manual.
6. Turn on the water and check for leaks. If leaks occur, repeat step 1,2,3,4,5. If leaks persist, discontinue use and call your supporting dealer
7. Flush the filter for 5 minutes before use.

Note : The initial dark discoloration of water is normal

Warranty

The filter is warranted for a period of 6 months. Filters are warranted for defects in material and workmanship only.

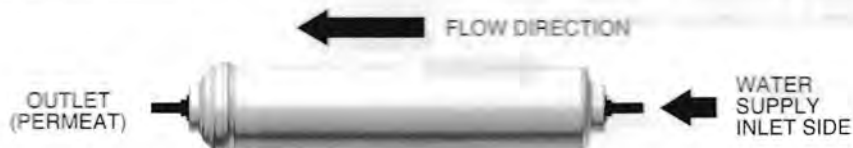
MODEL NO : HAFEX/EXP

REPLACEMENT CARTRIDGE : DA29-10105J

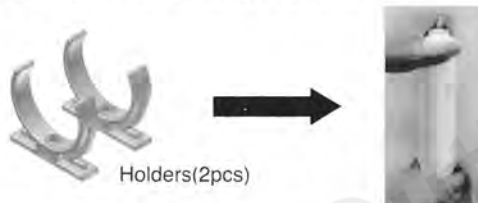
For replacement, contact your local dealer or place where you purchase.
Manufactured by WINOX INC.
Made in Korea

Replacement Instructions

1. Shut off water supply.
2. Note the Flow direction on the filter.



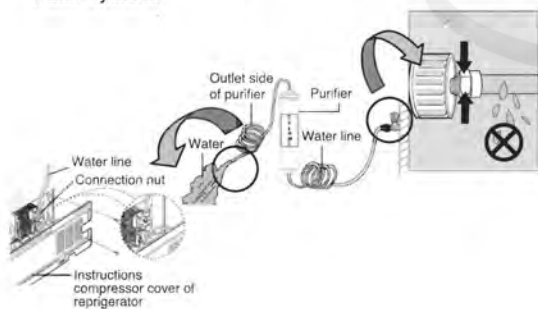
3. Install the water filter at proper location using 2pcs of holders.
Fix the holders at wall or panel and place water filter as shown



4. When removing the cap, tube fitting can be taken off but you can insert it again.
5. Connect the inlet and outlet tubing to the appropriate end of the filter by firmly pushing the tubing all the way until tightly seated.



6. Insert filter clip (red color) as shown replacement manual
7. Turn on the water and check for leaks. If leaks occur, repeat step 1,2,3,4,5.
If leaks persist, stop using and call your supporting dealer
8. Flush the filter for 5 minutes before use.
Note The initial dark discoloration of water is normal
9. Connect outlet side to water valve connector as previous installation
10. After installation, press water lever and flush water of 3 liter to allow trapped air to purge from the water system.



MODEL NO : HAFEX/EXP
REPLACEMENT CARTRIDGE : DA29-10105J
For replacement, contact your local dealer or place
where you purchase.
Manufactured by WINIX INC.
Made In Korea

Instructions d'installation

Diminution du goût / odeur de chlore

Ce système a été testé selon la norme établie NSF/ANSI 42 pour la réduction des substances énumérées plus bas. La concentration des substances indiquées dans l'eau qui entre dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite permise pour l'eau quittant le système, comme il est précisé dans la norme NSF/ANSI 42.



Système testé et certifié par le laboratoire NSF International, selon la norme NSF/ANSI 42 pour la diminution du mauvais goût / odeur de chlore.

Constituants	Influent Moyen Mg/L	Concentration Infiltrante	Concentration moyenne dans le système	Diminution en moyenne (%)	Max. Effluent Mg/L	Exigence réduction %
Chlore/ Mauvais goût et odeur	2.1 mg/L	2.0 mg/L ± 10%	0.64 mg/L	69.5 %	0.87 mg/L	50%

* Capacité maximale de filtration: 2,000 litres

Caractéristiques

Taux d'efflux : 1.9LPM
Pression : 207-689 kPa
Température : 1-38°C
Durée : 6 mois
Volume traité : 2,000L
Fonction : Diminution des constituants chimiques

Notes d'opération

1. N'utilisez pas d'eau qui est microbiologiquement mauvaise sans la désinfecter adéquatement avant ou après l'utilisation du système.
2. A n'utiliser qu'avec de l'eau froide
3. Remplacez le filtre tous les 6 mois
4. Les tests effectués sur ce produit ont été pratiqués dans des conditions de laboratoire standards. Les performances hors laboratoire peuvent être variables.
5. Vérifiez la conformité de l'installation selon les lois et réglementations en vigueur.
6. Le système doit être installé et utilisé en respect des procédures du fabricant

Installation

1. Fermez l'arrivée d'eau.
2. Enlevez l'ancienne cartouche et alignez le filtre dans la direction du flux d'eau.
3. Installez le filtre à eau à l'endroit approprié grâce aux 2 fixations. Fixez-les au mur ou sur un support plat comme indiqué.
4. Fixez les tuyaux d'entrée et de sortie en les poussant fermement jusqu'à ce qu'ils soient solidement attachés.
5. Insérez le clip du filtre (couleur rouge) comme indiqué. En enlevant l'embout bleu, l'ajusteur (gris) peut s'enlever mais vous pouvez le réinsérer.
6. Ouvrez l'arrivée d'eau pour vérifier qu'il n'y est pas de fuite. En cas de fuite, répétez les étapes 1, 2, 3, 4, 5 ci-dessus. Si malgré tout la fuite persiste, veuillez contacter votre revendeur.
7. Faites circuler l'eau dans le filtre pendant 5 minutes avant utilisation.
Attention : la coloration sombre de l'eau est tout à fait normale.
8. Connectez le tuyau de sortie du filtre au réfrigérateur comme sur l'installation précédente.
9. Après installation, faites circuler 3 litres d'eau dans le système pour en évacuer tout l'air présent.

Garantie

Ce filtre est garanti 6 mois. La garantie couvre uniquement les produits comportant un défaut de fabrication.

Numéro de modèle: HAFEX/EXP

Cartouche de remplacement: DA29-10105J

NSF code numéro: K3MFC2010F

Pour le remplacement, contactez votre revendeur local
Fabricant : Micro Filter S.A.

Fabriquée en Corée

Instructions de remplacement

1. Fermez l'arrivée d'eau.
2. Enlevez l'ancienne cartouche et alignez le filtre dans la direction du flux d'eau.



3. Installez le filtre à eau à l'endroit approprié grâce aux 2 clips. Fixez-les au mur comme indiqué.



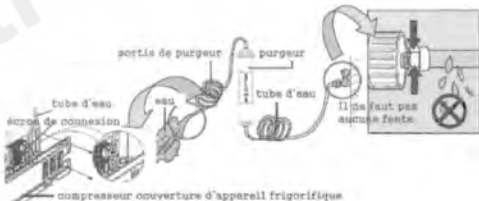
fixations (2 unités)



4. Fixez les tuyaux d'entrée et de sortie en les poussant fermement jusqu'à ce qu'ils soient solidement attachés.
5. Insérez le clip du filtre (couleur rouge) comme indiqué. En enlevant l'embout bleu, l'ajusteur (gris) peut s'enlever mais vous pouvez le réinsérer.
6. Ouvrez l'arrivée d'eau pour vérifier qu'il n'y est pas de fuite. En cas de fuite, répétez les étapes 1, 2, 3, 4, 5 ci-dessus. Si malgré tout la fuite persiste, veuillez contacter votre revendeur.



7. Faites circuler l'eau dans le filtre pendant 5 minutes avant utilisation.
Attention : la coloration sombre de l'eau est tout à fait normale.
8. Connectez le tuyau de sortie du filtre au réfrigérateur comme sur l'installation précédente.
9. Après installation, faites circuler 3 litres d'eau dans le système pour en évacuer tout l'air présent.



Numéro de modèle : HAFEX/EXP

Cartridge de remplacement : DA 29 – 10105 J

NSF code numéro : K3 MFC2010F

Pour le remplacement, contactez votre revendeur local.

Fabricant: Micro Filter S.A.

Fabriquée en Corée

Instrucciones de Instalación

Hoja de datos

Reduccion de cloro, sabor y olor

Este sistema fue probado acorde a NSF/ANSE 42 en cuanto a la reducción de las sustancias que abajo se detallan. La concentración de las sustancias mencionadas en el agua que entra por el sistema fue inferior o igual en concentración al límite permitido por la NSF/ANSE 42 a la salida.

NSF

El sistema fue probado y certificado por NSF internacional de acuerdo a la norma 42 de NSF/ANSI en la reducción de cloro, sabor y olor.

Sustancias	Promedio de flujo de entrada	Concentración de flujo requerido	Concentración promedio del flujo filtrado	Reducción promedio(%)	Máximo Flujo de salida Mg/L	Reducción mínima requerida
Cloro, sabor y olor	2.1 mg/L	2.0 mg/L ± 10%	0.64 mg/L	69.5 %	0.87 mg/L	50%

* Para la capacidad máxima de 530 galones (2,000 litros)

Condiciones de operación

Cantidad de flujo : 0.5 GPM (1.9LPM)
Presión : 30 – 100 PSI (207-689kPa)
Temperatura : 34-100 °F (1-38 °C)
Vida útil : 6 Meses
Capacidad máxima : 530 galones (2,000 litros)
Función : Reducción química
Lavado : 5 Minutos

Recomendaciones de operación

1. No use un líquido inseguro o desconocido a nivel microbiológico sin desinfectar apropiadamente antes y después.
2. Use solo agua fría.
3. Cambie el filtro cada 6 meses.
4. La prueba fue hecha bajo condiciones de laboratorio según normativa, por tanto, puede haber variaciones en su funcionamiento real.
5. Haga revisiones de acuerdo a las leyes y regulaciones de su zona o país.
6. El sistema debe ser instalado y manipulado según las recomendaciones e indicaciones del fabricante.

Instrucciones de instalación

1. Cierre la llave de entrada de alimentación.
2. Desconecte el cartucho viejo del sistema, y coloque el filtro de líquido de acuerdo a la dirección del flujo.
3. Instale el filtro de líquido en el lugar apropiado utilizando dos soportes, asegure los soportes en la pared o la tabla y coloque el filtro como se muestra en la imagen.
4. Conecte los tubos de entrada y salida en las conexiones del filtro empujando hasta el fondo para que quede seguro.
5. Inserte el seguro para el filtro (color rojo) como se muestra en las instrucciones para el recambio. Si saca el tapón se saldrá el anillo pero se puede volver a colocar.
6. Abra la llave de alimentación y revise si hay pérdida. En caso que haya pérdida repita los pasos 1,2,3,4 y 5. Si el problema sigue, contacte con el local de venta.
7. Lave el filtro durante 5 minutos antes de usarlo.
Nota : Es normal que al principio haya decoloración del líquido.
8. Como en los previos pasos conecte la salida con el tubo de flujo.
9. Después de la instalación, accione la llave para que el aire acumulado en el filtro salga del sistema, dejando fluir 3 litros.

Garantía

El filtro tiene una garantía de 6 meses.
La garantía se da cuando el material del filtro es defectuoso o falla en su funcionamiento.

Nro. de modelo : HAFEX/EXP

Cartucho de recambio : DA29-10105J

Nro. de código NSF : K3MFC2010F
Para el recambio, acerquese al local de venta o lugar donde adquirió el producto.
Manufacturado por Microfilter Co., Ltd.
Fabricado en Corea

Instrucciones para el recambio

1. Cierre la llave de entrada de alimentación.
2. Desconecte el cartucho viejo del sistema, y coloque el filtro de líquido de acuerdo a la dirección del flujo.



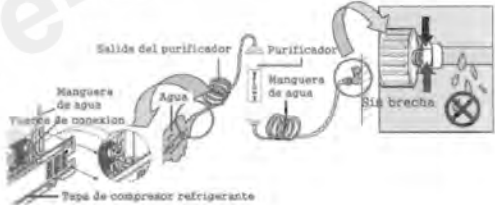
3. Instale el filtro de líquido en el lugar apropiado utilizando dos soportes. Asegure los soportes en la pared o la tabla y coloque el filtro como se muestra en la imagen.



4. Conecte los tubos de entrada y salida en las conexiones del filtro empujando hasta el fondo para que quede seguro.
5. Inserte el seguro para el filtro (color rojo) como se muestra en las instrucciones para el recambio. Si saca el tapón se saldrá el anillo pero se puede volver a colocar.
6. Abra la llave de alimentación y revise si hay pérdida. En caso que haya pérdida repita los pasos 1,2,3,4 y 5. Si el problema sigue, contacte con el local de venta.



7. Lave el filtro durante 5 minutos antes de usarlo.
Nota : Es normal que al principio haya decoloración del líquido.
8. Como en los previos pasos conecte la salida con el tubo de flujo.
9. Después de la instalación, accione la llave para que el aire acumulado en el filtro salga del sistema, dejando fluir 3 litros.



Nro. de modelo : HAFEX/EXP
Cartucho de recambio : DA29-10105J
Nro. de código NSF : K3MFC2010F
Para el recambio, acerquese al local de venta o lugar donde adquirió el producto.
Manufacturado por Microfilter Co., Ltd.
Fabricado en Corea

Installationsanleitung

Leistungsdaten des Wasserfilters zur
Reduktion von Chlorgeschmack und -geruch

Dieser Wasserfilter entspricht der NSF/ANSI-Norm 42 zur Reduktion der unten aufgeführten Substanzen. Die Konzentration der angegebenen Substanzen im Wasserzulauf wird für den Wasserablauf wie in der NSF/ANSI-Norm 42 gefordert auf eine Konzentration unter bzw. gleich des zulässigen Grenzwerts reduziert.



Geprüft und zertifiziert von NSF International gemäß NSF/ANSI-Norm 42 zur Reduktion von Chlorgeschmack und -geruch.

Substanz	Durchschnitt (Wasserzulauf)	Durchschnittliche Konzentration im Zustrom (Wasserzulauf)	Durchschnittliche Konzentration im Abstrom (Wasserablauf)	Durchschnittliche Reduktion (%)	Max. Konzentration im Abstrom (Wasserablauf)	Erforderliche Mindestreduktion
Chlorgeschmack und -geruch	2,1 mg/l	2,0 mg/l ± 10 %	0,64 mg/l	69,5 %	0,87 mg/l	e*50 %

* Bei einer Kapazität von 2000 Litern

Betriebsbedingungen

Durchflussgeschwindigkeit: 1,9 l/min
Druck: 2,07 – 6,89 bar (30 – 100 psi)
Temperatur: 1 - 38 °C
Lebensdauer: 6 Monate
Kapazität: 2000 Liter
Funktion: Reduktion v. Chlorgeschmack und -geruch
Spülen: 5 Minuten

Hinweise zur Verwendung

1. Wenn die mikrobiologische Wasserqualität schwankt oder nicht bekannt ist, muss das Wasser vor der Verwendung entsprechend desinfiziert werden.
2. Der Filter eignet sich nur für kaltes Wasser.
3. Ersetzen Sie alle 6 Monate den gesamten Filter.
4. Die Prüfung wurde unter normalen Laborbedingungen durchgeführt; die tatsächliche Leistung kann abweichen.
5. Der Filter muss gemäß den Herstellervorgaben und -richtlinien installiert und betrieben werden.

Installationsanweisungen

1. Schließen Sie die Wasserzufuhrleitung.
2. Lösen Sie die verbrauchte Filterkartusche vom Gerät. Richten Sie den neuen Wasserfilter in Wasserflussrichtung aus.
3. Installieren Sie den Wasserfilter mithilfe der beiden Halter an der dafür vorgesehenen Stelle. Befestigen Sie die Halter am Gerät und setzen Sie den Wasserfilter wie abgebildet ein.
4. Schließen Sie die Ein- und Auslass-Wasserleitungen an das jeweilige Filterende an. Dazu drücken Sie die Leitung in die Filteröffnung, bis sie fest sitzt.
5. Setzen Sie den Filterclip (rot) wie in den Anweisungen dargestellt auf. Falls sich beim Abnehmen der Kappe das Leitungsanschlusselement löst, setzen Sie dieses wieder auf.
6. Öffnen Sie die Wasserzufuhr und prüfen Sie, ob der Anschluss dicht ist. Falls am Anschluss Wasser austritt bzw. ein Leck erkennbar ist, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5. Wenn der Anschluss dann noch immer undicht ist, wenden Sie sich an Ihren Händler bzw. den Kundendienst.
7. Spülen Sie den Filter 5 Minuten durch, bevor Sie das Wasser verwenden.
Hinweis: Eine anfängliche dunkle Verfärbung des Wassers ist normal.
8. Verbinden Sie die Wasserauslass-Seite des Filters mit dem Anschluss des Wasserventils, so wie der alte Filter angeschlossen war.
9. Nach der Installation betätigen Sie den Hebel des Wasserspenders und lassen etwa 3 Liter Wasser durch, um die Leitungen zu spülen und darin vorhandene Luft entweichen zu lassen.

Garantie

Für den Filter gilt eine Garantiezeit von 6 Monaten. Die Garantie bezieht sich ausschließlich auf Material- und Verarbeitungsfehler.

MODELL-NR.: HAFEX/EXP

ERSATZPATRONE : DA29-10105J

NSF-Code-Nr.: K3MFC2010F

Ersatzpatronen sind im Fachhandel erhältlich
Hersteller: Microfilter Co. Ltd.

Hergestellt in Korea

Installationsanweisungen

1. Schließen Sie die Wasserzufuhrleitung.
2. Lösen Sie die verbrauchte Filterkartusche vom Gerät. Richten Sie den neuen Wasserfilter in Wasserflussrichtung aus.



3. Installieren Sie den Wasserfilter mithilfe der beiden Halter an der dafür vorgesehenen Stelle. Befestigen Sie die Halter am Gerät und setzen Sie den Wasserfilter wie abgebildet ein.



4. Schließen Sie die Ein- und Auslass-Wasserleitungen an das jeweilige Filterende an. Dazu drücken Sie die Leitung auf die Filteröffnung, bis sie fest sitzt.
5. Setzen Sie den Filterclip (rot) wie unten dargestellt auf. Falls sich beim Abnehmen der Kappe das Leitungsanschlusselement löst, setzen Sie dieses wieder auf.
6. Öffnen Sie die Wasserzufuhr und prüfen Sie, ob der Anschluss dicht ist. Falls am Anschluss Wasser austritt bzw. ein Leck erkennbar ist, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5. Wenn der Anschluss dann noch immer undicht ist, wenden Sie sich an Ihren Händler bzw. den Kundendienst.



7. Spülen Sie den Filter 5 Minuten durch, bevor Sie das Wasser verwenden.
Hinweis: Eine anfängliche dunkle Verfärbung des Wassers ist normal.
8. Verbinden Sie die Wasserauslass-Seite des Filters mit dem Anschluss des Wasserventils, so wie der alte Filter angeschlossen war.
9. Nach der Installation betätigen Sie den Hebel des Wasserspenders und lassen etwa 3 Liter Wasser durch, um die Leitungen zu spülen und darin vorhandene Luft entweichen zu lassen.



MODELL-NR.: HAFEX/EXP

ERSATZPATRONE : DA29-10105J

NSF-Code-Nr.: K3MFC2010F

Ersatzpatronen sind im Fachhandel erhältlich
Hersteller: Microfilter Co. Ltd.

Hergestellt in Korea



Questo sistema è stato verificato secondo le specifiche NSF/ANSI 42, per quanto riguarda la riduzione delle sostanze indicate di seguito. La concentrazione delle sostanze indicate nell'acqua in entrata nel sistema è stata ridotta ad una concentrazione minore o uguale al limite ammissibile per l'acqua in uscita dal sistema, secondo quanto specificato in NSF/ANSI 42.



Il sistema è stato verificato e certificato da NSF International secondo NSF/ANSI Standard 42 per la riduzione di cloro, sapori e odori e per la classe III di filtraggio di particelle.

Sostanza	Influente medio	Concentrazione in ingresso	Concentrazione media nell'acqua prodotta	Riduzione % media	Effluente max. mg/l	Riduzione minima richiesta
Cloro, sapori e odori	2.1 mg/L	2.0 mg/L $\pm$ 10%	0.17 mg/L	91.8 %	0.28 mg/L	$\geq$ 50%

* Fino ad una capacità di 2000 litri

Condizioni operative

Portata: 1,9 l/min
Pressione: 20-125 PSI (137-860 kPa)
Temperatura: da 1° C a 38° C
Durata di servizio: 6 mesi
Capacità: 2000 l
Funzione: Chimico - meccanica
Risciacquo: 5 minuti

Note operative

- Non utilizzare con acqua non sicura dal punto di vista microbiologico o di qualità sconosciuta senza un'adeguata disinfezione a monte o a valle del sistema.
- Solo per acqua fredda.
- Sostituire l'intero filtro ogni sei mesi.
- Il controllo è stato eseguito in condizioni standard di laboratorio; le prestazioni effettive possono variare.
- Verificare la conformità con leggi e normative nazionali e locali.
- I sistemi devono essere installati e utilizzati secondo le procedure e le linee guida consigliate dal produttore.

Istruzioni di installazione

- Chiudere la mandata dell'acqua.
- Estrarre la cartuccia usata dal sistema.
- Allineare il filtro per l'acqua con la freccia di direzione del flusso verso il refrigeratore.
- Connettere i condotti di entrata e uscita ai relativi giunti sul filtro, spingendo fermamente i condotti fino al completo inserimento. Assicurarsi che le estremità dei condotti siano pareggiate e integre. Se necessario, rifilarle.
- Inserire i morsetti del filtro, come illustrato nel manuale di installazione.
- Aprire la mandata dell'acqua e verificare l'eventuale presenza di perdite. Se vi fossero perdite, ripetere i passaggi 1, 2, 3, 4, 5. Se le perdite persistono non utilizzare e contattare il centro di assistenza.
- Risciacquare il filtro per 5 minuti prima dell'uso.

Nota : La colorazione scura iniziale dell'acqua è normale

Garanzia

Il filtro è garantito per un periodo di 6 mesi.
I filtri sono garantiti solo contro difetti dei materiali e di costruzione.

**MODELLO: HAFEX/EXP
CARTUCCIA SOSTITUTIVA: DA29-10105J**

Per la sostituzione, contattare il distributore locale o il luogo di acquisto.

Prodotto da WINIX INC.

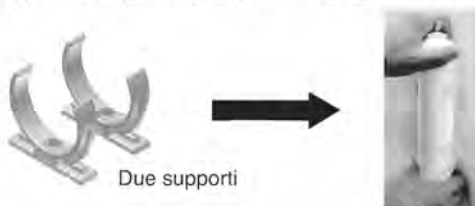
Disegnato in Italia

Istruzioni per la sostituzione

1. Chiudere la mandata dell'acqua.
2. Notare la direzione del flusso sul filtro.



3. Installa il filtro per l'acqua nel punto adatto usando i due supporti
Fissa i due supporti sulla parete o sul pannello e poni il filtro dell'acqua come nell'immagine



4. Quando si rimuove il tappo, può verificarsi che la guarnizione del tubo fuoriesca, ma la si può tranquillamente rinserire.
5. Collega le estremità dei tubi ai terminali dei tubi del filtro premendo con forza finché non sono saldamente inserite.



6. Inserisci la clip del filtro (di colore rosso) come si vede nel manuale delle sostituzioni.
7. Accendi l'acqua e verifica se ci sono perdite. In caso di perdite, ripetere i passaggi 1, 2, 3, 4, 5.
Se le perdite continuano, interrompere l'utilizzo e rivolgersi all'assistenza
8. Risciacquare il filtro per 5 minuti prima dell'uso.
Nota: la colorazione scura iniziale dell'acqua è normale
9. Connettere lo sbocco al connettore della valvola dell'acqua come nella precedente installazione.
10. Dopo l'installazione, premere la leva dell'acqua e lascia fuoriuscire acqua per tre litri per consentire all'aria intrappolata di uscire fuori.



MODELLO: HAFEX/EXP

CARTUCCIA SOSTITUTIVA: DA29-10105J

Per la sostituzione, contattare il distributore locale o il luogo di acquisto.
Prodotto da WINIX INC.
Prodotto in Korea.



Tento systém bol testovaný podľa normy NSF/ANSI 42 ohľadom zníženia množstva látok uvedených nižšie. Koncentrácia uvedených látok vo vode vnikajúcej do systému bola znížená na koncentráciu nižšiu alebo rovnakú, ako je povolená hranica pre vodu vypúšťanú zo systému, ako je uvedené v norme NSF/ANSI 42.



Systém testovaný a certifikovaný NSF International proti NSF/ANSI Standard 42 pre redukciu chlóru, chuti a zápachu a triedu častíc III

Látka	Priemerný prítok	Koncentrácia pri vylúčení prítoku	Priemerná koncentrácia produktu vo vode	Priemerné zníženie v %	Max. odtok mg/l	Min požadované zníženie
Chlór, chuť a zápach	2,1 mg/L	2,0 mg/L $\pm$ 10%	0,17mg/L	91,8%	0,28mg/L	$\geq$ 50%

* Pre objem 2000 litrov

Prevádzkové podmienky

Prietok: 1,9 l/min.
Tlak: 20-125 PSI (137-860kPa)
Teplota: 1 - 38 °C
Životnosť: 6 mesiacov
Objem: 2000 l
Funkcia: chemická / mechanická
Preplachovanie: 5 minút

Prevádzkové upozornenia

- Nepoužívajte s vodou, ktorá je mikrobiologicky nebezpečná alebo neznámej kvality bez primeranej dezinfekcie pred alebo za systémom.
- Len na studenú vodu.
- Vymeňte celý filter raz za 6 mesiacov
- Testovanie bolo vykonané v štandardných laboratórnych podmienkach, skutočné vlastnosti sa môžu odlišovať.
- Skontrolujte zhodu s národnými a miestnymi zákonmi a predpismi.
- Systémy sa musia inštalovať a prevádzkovať v súlade s postupmi a pokynmi odporúčanými výrobcom.

Pokyny na inštaláciu

- Zastavte prívod vody.
- Odpojte starú náplň od systému.
- Zarovnajte vodný filter so šípku označujúcou tok smerom k chladničke.
- Pripojte prívodné a vývodné trubice k príslušnému koncu filtra pevným zatlačením trubic, aby boli pevne usadené. Ubezpečte sa, že konce trubic sú rovné a bez škrabancov. V prípade potreby ich orežte.
- Vložte svorku filtra podľa obrázku v návode na inštaláciu.
- Zapnite prívod vody a skontrolujte, či voda nepresakuje. Ak zistíte, že voda presakuje, zopakujte kroky 1, 2, 3, 4, 5. Ak presakovanie pretrváva, prestaňte systém používať a zavolajte vášho predajcu.
- Pred použitím preplachujte filter 5 minút.

Poznámka : Tmavé zafarbenie vody na začiatku je normálne.

Záruka

Filter má záruku 6 mesiacov. Na filtre platí záruka vzťahujúca sa len na chyby materiálu a výrobné chyby.

**MODEL Č.: HAFEX/EXP
NÁHRADNÁ NÁPLŇ: DA29-10105J**

Ohľadom výmeny sa spojte s vaším miestnym predajcom alebo s predajňou.
Výrobca WINIX INC.
Vyrobené v Kórei

Pokyny na výmenu

1. Zastavte prívod vody.
2. Poznačte si smer toku na filtri.



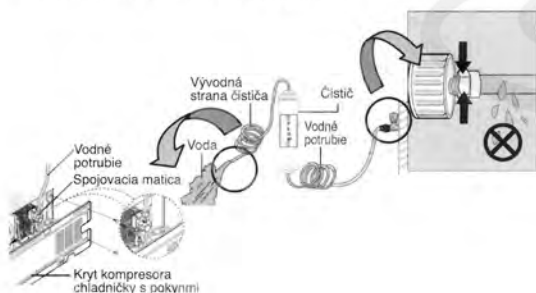
3. Nainštalujte vodný filter použitím dvoch úchytiakov na vhodné miesto. Upevnite úchytky na stenu alebo panel, a vložte vodný filter tak ako je to zobrazené.



4. Pri vyberaní uzáveru, hadičky môžu byť vybraté, ale môžete ich zasunúť naspäť.
5. Pripojte prívodové a vývodové hadičky pevným vsunutím po celej dĺžke k správnej konci filtra.



6. Vložte spinku filtra (červenej farby) tak ako je to ukázané V návode náhrad.
7. Zapnite vodu a skontrolujte prípadné pretekánie. Ak zistíte pretekánie zopakujte kroky 1,2,3,4,5. Ak pretekánie pretrváva, zastavte chod a kontaktujte predajcu.
8. Pred použitím preplachujte filter 5 minút.
Poznámka: Tmavé zafarbenie vody na začiatku je normálne
9. Pripojte vývodovú stranu k vodnému ventilu tak ako pri predošlých inštaláciách.
10. Po skončení inštalácie, stlačte páčku spláchnite 3 litre vody tak aby ste dovolili stlačenému vzduchu odísť z vodného systému.



MODEL Č.: HAFEX/EXP
NÁHRADNÁ NÁPLŇ: DA29-10105J
Ohľadom výmeny sa spojte s vaším miestnym predajcom alebo s predajňou.
Výrobca WINIX INC.
Vyrobené v Kóreji



Toto zařízení bylo testováno podle NSF/ANSI 42 na snížení látek uvedených níže.
Koncentrace přímikovaných látek ve vodě vstupujících do systému byla snížena na koncentraci menší nebo rovnající se povolenému limitu pro vodní výtokový systém, jak je specifikováno v NSF/ANSI 42.



Systém byl testován a certifikován Institutem NSF International podle: NSF/ANSI
Norma č. 42 pro snížení chlóru, chuti a zápachu a částic třídy III

Látka	Průměrná přítokovost	Přítékající koncentrace	Průměrná koncentrace produkované vody	Průměrné % snížení	Max. odtok mg/l	Min. požadované snížení
Chlór, chuť a zápach.	2,1 mg/l	2,0 mg/l ± 10 %	0,17 mg/l	91,8 %	0,28 mg/l	≥ 50 %

* Do kapacity 530 galonů (2000 litrů)

Provozní podmínky

Průtoková rychlost: 0,5 GPM (1,9 LPM)
Tlak 137 - 860 kPa
Teplota: 34-100 °F (1-38 °C)
Provozní doba: 6 měsíců
Kapacita: 530GAL (2,000L)
Funkce: chemická / mechanická
Roztěkání: 5 Minutes

Provozní poznámky

- Nepoužívejte před nebo po instalaci zařízení mikrobiologicky závadnou vodu nebo vodu neznámé kvality bez adekvátní dezinfekce.
- Jen pro studenou vodu.
- Vyměňujte celý filtr každých 6 měsíců.
- Testování bylo provedeno za standardních laboratorních podmínek, aktuální provedení se může lišit.
- Ověřeno v souladu se státními a místními zákony a předpisy.
- Zařízení musí být instalováno a zprovozněno v souladu s doporučenými výměnními postupy a pokyny.

Montážní předpisy

- Zastavte dodávku vody.
- Odpojte starý zásobník ze zařízení.
- Vyrovnejte vodní filtr se symbolem šípky, ukazujícím směr proudu, směrem k ledničce.
- Zapojte přítokové a odtokové potrubí k příslušnému konci filtru pevným zatlačením potrubí ve všech směrech, dokud pevně nesedí.
Ujistěte se, že konec nebo potrubí je a nepoškrabatelné. Pokud je to nutné, upravte.
- Vložte těsnění do filtru, jak je ukázáno v montážním manuálu.
- Spusťte vodu a zkontrolujte netěsnosti. Pokud jsou zjištěny úniky, opakujte krok 1, 2, 3, 4, 5. Jestliže úniky přetrvávají, přerušte užívání a zavolejte prodejci.
- Před použitím propláchněte filtr po dobu 5-ti minut.

Poznámka : Počáteční tmavé zbarvení vody je normální.

Záruka

Na filtr je poskytována záruka 6 měsíců.
Záruka se vztahuje na vady materiálu filtru a jeho zpracování.

TYP MODELU: HAFEX/EXP

NÁHRADNÍ ZÁSOBNÍK: DA29-10105J

Pro výměnu kontaktujte vašeho místního obchodníka nebo nejbližší prodejnu.

Vyrobena společností WINIX INC.

Vyrobena v Koreji

Předpisy pro výměnu

1. Zastavte dodávku vody.
2. Všimněte si směru toku na filtru.



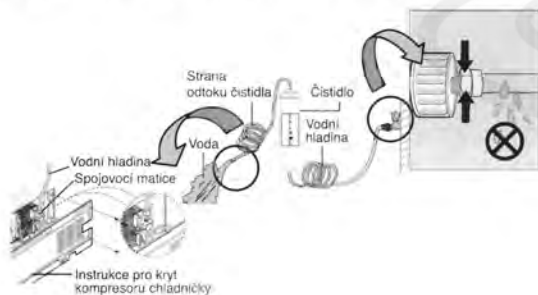
3. Nainstalujte vodní filtr na příslušné místo pomocí 2ks držáků. Připevněte držáky ke zdi nebo panelu a umístěte vodní filtr tak, jak je zobrazeno.



4. Při odstraňování víčka může dojít k rozpojení spojek potrubí, které je ale možno vložit zpět.
5. Připojte vstupní a výstupní trubky ke správným koncům filtru silným stlačením, dokud nejsou pevně usazeny.



6. Vložte svorku filtru (červená) dle manuálu k výměně.
7. Zapněte přívod vody a zkontrolujte, zda voda neuniká. Pokud ano, opakujte kroky 1,2,3,4,5. Pokud únik stále pokračuje, přestaňte zařízení používat a kontaktujte prodejce.
8. Před použitím propláchněte filtr po dobu 5-ti minut.
Poznámka: Počáteční tmavé zabarvení vody je normální.
9. Připojte výstupní stranu ke spojce ventilu jako při předchozí instalaci.
10. Po připojení, stiskněte vodní páčku a nechte protéct 3 litry vody, aby se ze systému odstranil vzduch.



TYP MODELU: HAFEX/EXP
NÁHRADNÍ ZASOBNÍK: DA29-10105J
Pro výměnu kontaktujte vašeho místního obchodníka
nebo nejbližší prodejnu.
Vyrobeno společností WINIX INC.
Vyrobeno v Koreji



Dit systeem is getest volgens NSF/ANSI 42 voor vermindering van de hieronder vermelde substanties. De pf-concentratie van de aangegeven stoffen in het water die het systeem binnenkomen werd verminderd tot een concentratie die minder is of gelijk is aan de toegestane limiet voor water dat het systeem uitgaat, zoals aangegeven in NSF/ANSI 42.



Systeem getest en gecertificeerd door NSF internationaal volgens: NSF/ANSI Standaard 42 voor de vermindering van chloor, smaak en geur en fijn stof klasse.

stof	Gemiddeld binnenkomend	Binnenkomend Uitdaging Concentratie	Gemiddelde Product water concentratie	Gemiddelde % vermindering	Max. Uitstromend Mg/L	Min. vereiste vermindering
Chloor, smaak en geur	2,1 mg/L	2,0 mg/L $\pm$ 10%	0,17 mg/L	91,8 %	0,28 mg/L	$\geq$ 50%

* Tot een capaciteit van 530 gallons (2.000 liters)

Gebruiksvoorwaarden

Stroomsnelheid: 0.5 GPM (1.9LPM)
Druk: 20-125 PSI (137-860kPa)
Temperatuur: 34-100 °F (1-38 °C)
Levensduur: 6 maanden
Capaciteit: 530GAL (2,000L)
Functie : chemisch, mechanisch
Spoelen: 5 Minuten

Mededelingen voor gebruik

1. Gebruik niet met water dat microbiologisch onveilig is of van een onbekende kwaliteit is zonder dat het systeem ervoor en erna grondig gedesinfecteerd wordt.
2. Alleen voor gebruik met koud water.
3. Vervang ieder 6 maanden de gehele filter.
4. Het testen werd uitgevoerd volgens normale laboratorium omstandigheden, de daadwerkelijke prestaties kunnen verschillen.
5. Controleer op naleving van nationale en lokale wetgeving en richtlijnen.
6. Systemen moeten geïnstalleerd en gebruikt worden volgens de door de fabrikant aanbevolen procedures en richtlijnen.

Installatie Instructies

1. Schakel watertoevoer uit.
2. Verwijder de oude cartridge uit het systeem.
3. Breng de waterfilter in lijn met het pijlstreamteken richting koelkast.
4. Sluit de inlaat en uitlaat slangen vast op het juiste uiteinde van de filter door de slangen stevig vast te drukken. Zorg dat het uiteinde en de slang vierkant en krasvrij is. Werk bij indien noodzakelijk.
5. Plaats filterclip zoals getoond in de installatiehandleiding.
6. Schakel het water in en controleer op lekkages. Herhaal stappen 1, 2, 3, 4, 5 indien de lekkage niet verholpen is. Indien de lekkage aanhoudt, stopt u het gebruik en neemt u contact op met de winkelier.
7. Spoel voor gebruik het filter gedurende 5 minuten

Opmerking : Een donkere verkleuring van het water in het begin is normaal.

Garantie

De garantie van de filter is 6 maanden geldig. De garantie van de filters betreft uitsluitend defecten in materiaal en productie.

Modelnr.: HAFEX/EXP

VERVANGENDE CARTRIDGE: DA29-10105J

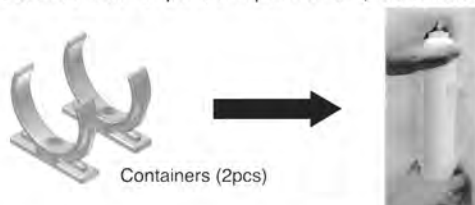
Neem voor vervanging contact op met uw lokale winkelier of plaats van aankoop.
Geproduceerd door WINIX INC.
Gemaakt in Korea

Vervangingsfuncties

1. Schakel watertoevoer uit.
2. Let op de Stroomrichting op de filter.



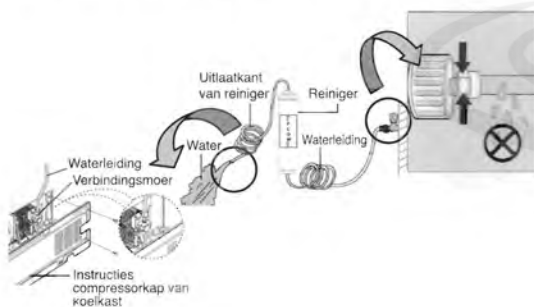
3. De water filter in een geschikte locatie installeren gebruik 2pcs van containers.



4. Wanneer verwijdering van de deksel hals verbinding kan worden uitgetrokken maar u kunt het weer verbinden.
5. Verbind de inlaat en uitlaat leiding aan het geschikte einde van de filter door stevig te drukken tot de leiding helemaal stevig vastzit.



6. Plaats filter clip (kleur rood) als aangegeven in de vervanging handleiding.
7. Draai het water open en controleer voor lekkage. Als er een lekkage optreedt, herhaal stap 1,2,3,4,5. Als het doorlopend lekt, stop gebruik en bel uw ondersteunende handelaar.
8. Spoel filter 5 minuten voor gebruik.
Opmerking: Een donkere verkleuring van het water in het begin is normaal.
9. Verbind uitlaat zijde aan water afsluiter verbindingstuk als vorige installatie.
10. Na installatie, pers water hendel en spoel water van 3 liter om toelaten van vastzittende lucht van het water systeem op te ruimen.



Modelnr.: HAFEX/EXP
VERVANGENDE CARTRIDGE: DA29-10105J
Neem voor vervanging contact op met uw lokale winkelier of plaats van aankoop.
Geproduceerd door WINIX INC.
Gemaakt in Korea



Este sistema foi testado de acordo com NSF/ANSI 42 para redução das substâncias listadas a seguir.
A concentração das substâncias indicadas na água que entra no sistema foi reduzida para uma concentração inferior ou igual ao limite permissível para a água que sai do sistema, conforme especificado em NSF/ANSI 42.



Sistema testado e certificado pela NSF International em relação a : NSF/ANSI Standard 42 para redução do cloro, paladar, odor e partículas III

Substância	Influente médio	Concentração de Retenção do Influyente	Concentração média de água no produto	Redução Média %	Efluente Máx. Mg/L	Redução Min. necessária
Sabor e Odor a Cloro	2,1 mg/L	2,0 mg/L $\pm$ 10%	0,17 mg/L	91,8%	0,28 mg/L	$\geq$ 50%

* Para uma capacidade de 530 galões (2000 litros)

Condições de Operação

Taxa de fluxo: 0,5 GPM (1,9LPM)
Pressão: entre 20 e 125 PSI (entre 137 e 860 kPa)
Temperatura: 34-100 °F (1-38 °C)
Tempo de serviço: 6 Meses
Capacidade: 530GAL (2000L)
Função: Química/Mecânica
Enxaguamento: 5 minutos

Notas Operativas

1. Não use com água microbiologicamente insegura, ou de qualidade desconhecida, sem desinfecção adequada, antes ou depois do sistema.
2. Apenas para água fria.
3. Substitua o filtro completo a cada 6 meses
4. O teste foi realizado em condições laboratoriais standard, o desempenho actual pode variar.
5. Verifique a conformidade com a regulamentação e as leis nacionais e locais.
6. Os sistemas têm de ser instalados e operados de acordo com as orientações e os procedimentos recomendados pelo fabricante.

Instruções de instalação

1. Cortar o fornecimento de água.
2. Desligar o cartucho antigo do sistema.
3. Alinhar o filtro de água com a marca de fluxo da seta do frigorífico.
4. Ligar a tubagem de entrada e saída à extremidade adequada do filtro, carregando firmemente na tubagem a fundo, até ficar bem apertada.
Certifique-se de que a extremidade ou a tubagem é quadrada e sem arranhões. Apare, se necessário.
5. Insira o clipe do filtro, conforme indicado no manual de instalação.
6. Ligue a água e verifique se existem fugas.
Se ocorrerem fugas, repita os passos 1, 2, 3, 4, 5.
Se a fuga persistir, suspenda a utilização e contacte o seu agente de assistência.
7. Enxagúe o filtro durante 5 minutos antes de utilizar

Nota : A colocação inicial escura da água é normal

Garantia

O filtro tem uma garantia de 6 meses.
Os filtros são garantidos apenas por defeitos de material e de mão-de-obra.

**Nº MODELO: HAFEX/EXP
CARTUCHO DE SUBSTITUIÇÃO: DA29-10105J**

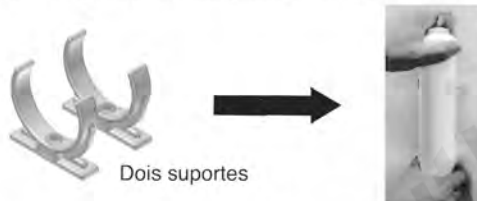
Para substituição, contacte o seu vendedor local ou a loja onde adquiriu o aparelho.
Fabricado pela WINIX INC.
Fabricado na Coreia

Instruções de Substituição

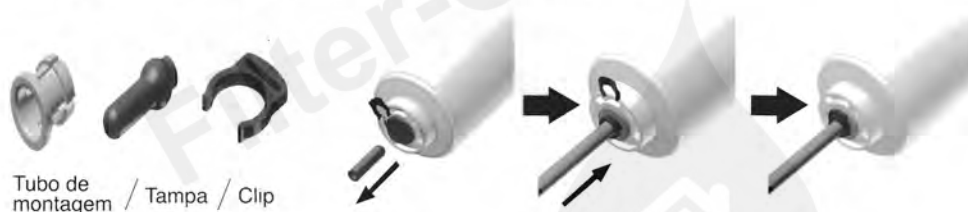
1. Cortar o fornecimento de água.
2. Observar a direcção de fluxo no filtro.



3. Instalar o filtro, no local adequado, utilizando dois suportes. Fixar os suportes na parede ou num painel e coloque o filtro como mostra na instrução.



4. Quando a tampa é removida, o tubo de montagem poderá ser retirado, porém poderá inseri-lo novamente.
5. Ligar a Entrada e a Saída do filtro, empurrando o tubo até o final.



6. Inserir o clip do filtro (cor vermelha) como mostra na instrução.
7. Ligar água para verificar o vazamento. Caso houver vazamento, repetir os passos 1, 2, 3, 4, 5.
8. Enxagúe o filtro durante 5 minutos antes de utilizar. Nota: A colocação inicial escura da água é normal.
9. Ligar o conector de válvula na saída de água como a instalação anterior.
10. Após a instalação, apertar a alavanca e deixa passar 3 litros de água para eliminar o ar que está no interior do sistema.



Nº MODELO: HAFEX/EXP
CARTUCHO DE SUBSTITUIÇÃO: DA29-10105J
Para substituição, contacte o seu vendedor local ou a loja onde adquiriu o aparelho.
Fabricado pela WINIX INC.
Fabricado na Coreia



System ten został przetestowany zgodnie z NSF/ANSI 42 na redukcję poniżej podanych substancji. Koncentracja p/ podanych substancji w wodzie wpływającej do systemu została zredukowana dla wody z niego wypływającej do poziomu mniejszego lub równego dopuszczonemu w NSF/ANSI 42.



System został przetestowany i zatwierdzony przez NSF według: NSF/ANSI Norma 42 na redukcję smaku oraz zapachu chloru oraz klasę III filtracji cząsteczek.

Substancja	Średni wpływ	Wpływ na koncentrację	Średnie stężenie produktu w wodzie	Średnia redukcja %	Maks. wpływ mg/l	Min. wymagana redukcja
Smaku oraz zapach chloru	2,1 mg/L	2,0 mg/L ± 10%	0,17 mg/L	91,8 %	0,28 mg/L	≥50%

* Dla wydajności 2 000 litrów (530 galonów)

Warunki pracy

Przepływ: 1,9 l/min (0,5 gal/min)
Ciśnienie: 20-125 PSI (137-860kPa)
Temperatura: 1-38 °C (34-100 °F)
Czas żywotności: 6 miesięcy
Pojemność: 2 000 l (530 gal)
Funkcja: Chemiczno-mechaniczna
Przeplukiwanie: 5 minut

Uwagi dotyczące działania

- 1. Nie wolno przed lub za systemem używać wody, która jest niepewna mikrobiologicznie lub nieznannej jakości bez wcześniejszej odpowiedniej dezynfekcji.
- 2. Tylko dla wody zimnej.
- 3. Co 6 miesięcy należy wymieniać cały filtr
- 4. Testy zostały przeprowadzone w standardowych warunkach laboratoryjnych, rzeczywista wydajność może być inna.
- 5. Należy sprawdzić zgodność z krajowymi oraz regionalnymi przepisami oraz regulacjami.
- 6. System musi zostać zainstalowany oraz użytkowany zgodnie z zaleceniami oraz wytycznymi producenta.

Instrukcje dotyczące instalacji

- 1. Odciąć dopływ wody.
- 2. Odłączyć stary wkład z systemu.
- 3. Ustawić filtr wodny zgodnie ze strzałką podającą przepływ w kierunku lodówki.
- 4. Podłączyć rury wejścia oraz wyjścia do odpowiednich złączy filtra, przez pewne ich wciśnięcie, aż do pełnego uszczelnienia. Należy upewnić się, że końce rur są równo ucięte oraz bez zadrapań. W razie potrzeby przyciąć.
- 5. Włożyć zaczep filtra tak jak to pokazano w instrukcji instalacji.
- 6. Odkręcić wodę i sprawdzić szczelność. Jeżeli występują wycieki, powtórzyć kroki 1, 2, 3, 4, 5. Jeżeli wycieki nadal występują, należy zaprzestać użytkowania i zadzwonić do sprzedawcy.
- 7. Przed użyciem przepłukać filtr przez około 5 minut.

Uwaga : Początkowe ciemne zabarwienie wody jest zjawiskiem normalnym

Gwarancja
Na filtr udzielana jest 6-cio miesięczna gwarancja. Gwarancja obejmuje wady materiałowe oraz jakość wykonania.

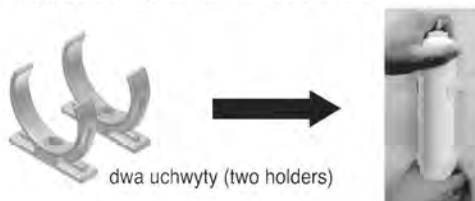
NR MODELU: HAFEX/EXP
WYMIENNY WKŁAD: DA29-10105J
Dla wymiany, prosimy o kontakt z lokalnym dealerem lub miejscem gdzie system został zakupiony
Wyprodukowano przez WINIX INC.
Wyprodukowano w Korei

Instrukcje wymiany

1. Odciąć dopływ wody.
2. Zaznaczyć kierunek przepływu wody w filtrze.



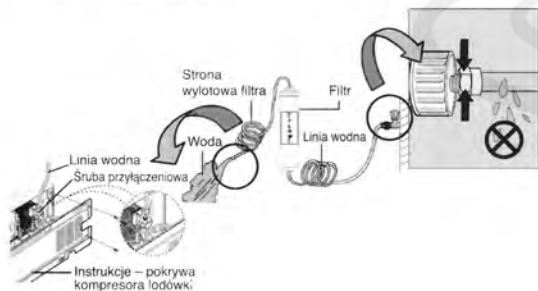
3. Zainstaluj filtr wody w odpowiednim miejscu przy użyciu dwóch uchwytych. Przymocuj uchwyty do ściany lub kafli, a następnie umieść w nich filtr.



4. Przy usuwaniu nakładki złączka rury może zostać zdjęta i zamontowana ponownie.
5. Filtr ustaw tak by jego końce pasowały do wlotu i wylotu rury. Dopchnij końcówki filtra tak aby ściśle przylegały do rury.



6. Załóż klamrę filtra (kolor czerwony) jak pokazano na instrukcji.
7. Włącz urządzenie i sprawdź czy nie przecieka. Jeśli tak, powtórz raz jeszcze wszystkie etapy montażu (pkt. 1,2,3,4,5). Jeżeli urządzenie nadal cieknie, należy zawiadomić dystrybutora, który serwisuje system.
8. Przed użyciem przepłukać filtr przez około 5 minut.
Uwaga: Początkowe ciemne zabarwienie wody jest zjawiskiem normalnym
9. Dostaw wlot rury do złącza zaworu wody w pozycji w jakiej był przedtem.
10. Po instalacji, odkręć zawór wody i spuść ok. 3 litrów wody aby usunąć powietrze nagromadzone w rurach.



NR MODELU: HAFEX/EXP
WYMIENNY WKŁAD: DA29-10105J

Dla wymiany, prosimy o kontakt z lokalnym dealerm
lub miejscem gdzie system został zakupiony.
Wyprodukowano przez WINIX INC.
Wyprodukowano w Korei